

## 590115-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster – Umbau und Sanierung der Kindertagesstätte „Spatzennest“

OJ S 164/2026 26/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Klötze

E-postadress: [info@stadt-kloetze.de](mailto:info@stadt-kloetze.de)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Umbau und Sanierung der Kindertagesstätte „Spatzennest“

Beskrivning: Gebäudeplanung in den Leistungsphasen 1 - 9 nach § 33 ff. HOAI

Leistungsinhalt sollen alle Grundleistungen der einzelnen Leistungsphasen gemäß Anlage 10 (zu § 34 Absatz 4, § 35 Absatz 7) HOAI sein. Auf Grundlage von Anlage 10 HOAI wird diese Maßnahme der Honorarzone III zugeordnet. Es ist beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung durchzuführen: - Stufe 1: Leistungsphasen 1 bis 4 nach § 34 HOAI - Stufe 2: Leistungsphasen 5 bis 9 nach § 34 HOAI Besondere Leistungen Für die Planung sind folgende besondere Leistungen zu erbringen: - Vermessung - Erstellung eines Baugrundgutachten

Förfarandets identifierare: 091f3d15-098f-4258-ae8b-d540454501f4

Intern identifierare: VgV\_GP\_Kita Spatzennest

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster

##### 2.1.2. Leveransplats

Ort: Klötze

Del av land (NUTS): Altmarkkreis Salzwedel (DEE04)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Deltagande i en kriminell organisation: Es gelten die Ausschlussgründe nach § 123 GWB sowie speziell nach § 123 Abs. 1 Nr. 1: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Es gelten die Ausschlussgründe nach § 123 GWB sowie speziell nach Abs. 1 Nr. 2: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, und § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche)

Bedrägerier: Es gelten die Ausschlussgründe nach § 123 GWB sowie speziell nach Abs. 1 Nr. 3, 4, 5: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden und § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden

Korruption: Es gelten die Ausschlussgründe nach § 123 GWB sowie speziell nach Abs. 1 Nr. 6 - 9: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), ), oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete) und Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)

Barnarbete och andra former av människohandel: Es gelten die Ausschlussgründe nach § 123 GWB sowie speziell nach Abs. 1 Nr. 10: §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Es gelten die Ausschlussgründe § 124 GWB und speziell § 124 Abs. 1 Nr. 1: das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträgen nachweislich gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Es gelten die Ausschlussgründe § 124 GWB und speziell § 124 Abs. 1 Nr. 1: das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträgen nachweislich gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Es gelten die Ausschlussgründe § 124 GWB und speziell § 124 Abs. 1 Nr. 3: das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird; § 123 Absatz 3 ist entsprechend anzuwenden. Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Es gelten die Ausschlussgründe § 124 GWB und speziell § 124 Abs. 1 Nr. 4 - 9: der öffentliche Auftraggeber über hinreichende Anhaltspunkte dafür verfügt, dass das Unternehmen mit anderen Unternehmen Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken, ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der

durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann, eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann, das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat, das Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien eine schwerwiegende Täuschung begangen oder Auskünfte zurückgehalten hat oder nicht in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln, oder das Unternehmen a) versucht hat, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln.

Insolvens: Es gelten die Ausschlussgründe § 124 GWB und speziell § 124 Abs. 1 Nr. 2: das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Umbau und Sanierung der Kindertagesstätte „Spatzennest“

Beskrivning: Gebäudeplanung in den Leistungsphasen 1 - 9 nach § 33 ff. HOAI

Leistungsinhalt sollen alle Grundleistungen der einzelnen Leistungsphasen gemäß Anlage 10 (zu § 34 Absatz 4, § 35 Absatz 7) HOAI sein. Auf Grundlage von Anlage 10 HOAI wird diese Maßnahme der Honorarzone III zugeordnet. Es ist beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung durchzuführen: - Stufe 1: Leistungsphasen 1 bis 4 nach § 34 HOAI - Stufe 2: Leistungsphasen 5 bis 9 nach § 34 HOAI Besondere Leistungen Für die Planung sind folgende besondere Leistungen zu erbringen: - Vermessung - Erstellung eines Baugrundgutachten  
Intern identifizierbare: VgV\_GP\_Kita Spatzennest

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjers- och besiktnings-tjänster

#### 5.1.2. Leveransplats

Ort: Klötze

Del av land (NUTS): Altmarkkreis Salzwedel (DEE04)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 04/01/2027

Varaktighet – annat: Okänd

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i ansökan om att få delta

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch  
geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller  
innovation i upphandlingen

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Namentliche Nennung des Büroinhabers und des Projektleiters  
und deren Qualifikation. Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung gem. §  
122 Abs. 2 Satz 1 GWB und § 44 VgV (Berufs-/Handelsregister bzw. Gewerbeanmeldung)  
oder Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV des Büroinhabers / der  
Büroinhaberin oder ei-ner Führungskraft. Gemäß § 75 Abs. 2 und 3 VgV ist zugelassen, wer  
die Berufsbezeichnung „Architekt“ oder vergleichbar tragen darf. Qualifikationsnachweis  
(Architekt, etc.) und Nachweis, dass eine Bauvorlageberechtigung im Sinne von § 64 Absatz 2  
der Bauordnung des Landes Sachsen-Anhalt für die Einreichung eines Bauantrages als  
Entwurfsverfasser besteht.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra  
steget i förfarandet

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder  
Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindest-deckungssumme in Höhe von 1.500.000 €  
für Personenschäden und 500.000 € für sonstige Schäden, jeweils 2-fach maximiert. Sollte  
eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe nicht vorliegen, ist  
als Nachweis auch die Bestätigung eines Versicherers ausreichend, dass dieser bereit ist, im  
Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra  
steget i förfarandet

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrages der Bewerber unter  
Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra  
steget i förfarandet

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe von 2 Referenzprojekten für die Gebäudeplanung und  
Umsetzung der Sanierung/Erweiterung eines Kita- oder Schulgebäudes, innerhalb der letzten

10 Jahre, mind. Honorarzone III Angabe von 1 Referenzprojekt für die Gebäudeplanung mit Fördermitteleinsatz, innerhalb der letzten 10 Jahre  
Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Erklaring, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens einschließlich Führungskräften in den letzten drei Jahren ersichtlich ist.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. Hier die Angabe zum vorgesehenen Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter sowie deren Qualifikation und Berufserfahrung.  
Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

**Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:**

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

Köparen förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av de ursprungliga anbuderna utan ytterligare förhandlingar

**5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Organisation und Struktur

Beskrivning: max. 86 Punkter

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Honorarförordning

Beskrivning: max. 45 Punkter

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Qualität der Präsentation

Beskrivning: max. 12 Punkter

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna: se Punkt 2.6 ff. der Aufgabenbeschreibung

**5.1.11. Upphandlingsdokument**

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=885357>

**5.1.12. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=885357>

De språk som kan användas i anbudan eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

**Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:**

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Es werden Unterlagen zur Eignung nachgefordert.

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamts Sachsen-Anhalt

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: SALEG

Sachsen-Anhaltische Landesentwicklungsgesellschaft mbH

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: SALEG Sachsen-Anhaltische Landesentwicklungsgesellschaft mbH

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamts Sachsen-Anhalt

Organisation som mottar anbudsansökningar: SALEG Sachsen-Anhaltische

Landesentwicklungsgesellschaft mbH

Organisation som behandlar anbud: SALEG Sachsen-Anhaltische

Landesentwicklungsgesellschaft mbH

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Stadt Klötze

Registreringsnummer: t: 03909 403-0

Postadress: Schulplatz 1

Ort: Klötze

Postnummer: 38486

Del av land (NUTS): Altmarkkreis Salzwedel (DEE04)

Land: Tyskland

E-postadress: [info@stadt-kloetze.de](mailto:info@stadt-kloetze.de)

Tfn: 03909403-0

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: SALEG Sachsen-Anhaltische Landesentwicklungsgesellschaft mbH  
Registreringsnummer: HRB 102096  
Ort: Magdeburg  
Postnummer: 39114  
Del av land (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)  
Land: Tyskland  
E-postadress: [vergabe@saleg.de](mailto:vergabe@saleg.de)  
Tfn: 000

**Den här organisationens roller:**

Upphandlingstjänsteleverantör  
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet  
Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten  
Organisation som mottar anbudsansökningar  
Organisation som behandlar anbud

**8.1. ORG-0002**

Officiellt namn: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamts Sachsen-Anhalt  
Registreringsnummer: t:03455141536  
Ort: Halle (Saale)  
Postnummer: 06112  
Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)  
Land: Tyskland  
E-postadress: [vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de)  
Tfn: 03455141536

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation  
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

**8.1. ORG-0003**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
Ort: Bonn  
Postnummer: 53119  
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 5f90ef04-9bdd-42b4-b1d5-227507026b29 - 02  
Formulärtyp: Konkurrensutsättning  
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem  
Meddelandets undertyp: 16  
Avsändningsdatum för meddelandet: 25/08/2026 08:11:44 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid  
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 590115-2026

EUT S-nummer: 164/2026

Publiceringsdatum: 26/08/2026